

Vörös Lobogó

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam,
3335. szám
4 oldal,
20 bani
1955,
október 9,
vasárnap

Lapunk tartalmából:

- | | | |
|--|----------------------|--|
| — Közművelődés — Irodalom — támogatja a kollektivistákat a kuko- | — Művészet (2. old.) | — rica betakarításában (3. old.) |
| — Az oktatási év kezdetén — MacMillan külügyminiszter | — (3. old.) | — beszéde az angol konzervatív párt |
| — Aradváros pénzügyi szerveinek | — (3. old.) | — értekezletén (4. old.) |
| — feladatai (3. old.) | — (3. old.) | — V. Nyekraszov: Reméljük, hogy |
| — Testnevelés és sport (3. old.) | — (3. old.) | — Pearson ur moszkvai látogatása hoz- |
| — Szüret előtt (3. old.) | — (3. old.) | — zá fog járulni „Génf szellemének” |
| — Az aradi német középiskola | — (3. old.) | — további megszilárdításához (4. old.) |

Szervezzünk minél több látogatást a kollektív gazdaságokba

Ez évben több kollektív gazdaság és mezőgazdasági társulás alakult tartományunkban, számos dolgozó paraszt család választotta a közös gazdálkodás útját, kezdeményező bizottságok létesültek újabb szocialista egységek megalakítására. Mind több dolgozó paraszt kéri felvételét a már meglévő kollektív gazdaságokba és társulásokba.

Ez nem véletlen jelenség. A dolgozó parasztok mindjobban meggyőződnek a szocialista mezőgazdálkodás felsőbbrendűségéről, mert látják annak nagyszerű eredményeit. Ez évben például az erdőhegyi, az iratosi, a csatádi, a borosjenői és más kollektív gazdaságok buzából több, mint 20 mázsás hektáronkénti átlagtermést értek el. A szemlái, a kisiratosi és más kollektív gazdaságok tagjai pedig több mint 300 mázsás kukorica termésért értek el egy hektáron. Ezek a terméseredmények jóval felülmúlják az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok terméseredményeit. Dolgozó parasztjaink látják, hogyan fejlődik a nagyüzemi szocialista mezőgazdaság, miként válnak milliommós gazdaságokká. Számos helyen — mint Csanádon, Szentannán, Kelmákon, Csátádon és máshol — a kollektív gazdaságok vagyonai milliókra rúgnak. Ezek a gazdaságok éveken ezelőtt még kezdeti nehézségekkel küzdöttek. A mainál összehasonlíthatatlanul kevesebb volt a földjük, a jószáguk, szegényes volt gazdasági felszerelésük, sőt sok esetben még a vetőmag előteremtése is nehézségbe ütközött. Kemény küzdelemmel azonban legyűrtek a nehézségek, s lépésről-lépésre szilárdították, bővítették közös gazdaságukat.

A kollektív gazdaságok erősödésével és bővítésével gyarapszik a tagok jövedelme is. Miculit Mihai geui kollektívista ez évben a 40 százalékos előlegosztáskor 1569 kiló buzát, 313 kiló árpat, Moca Pascu péli kollektívistát 1300 kiló buzát, Dehelean Gheorghe csanádi kollektívistát 2785 kiló buzát, 1266 kiló árpat, több mint 1200 lejt, Gémes János pedig — szintén Csanádról — 3023 kiló buzát, 1374 kiló árpat, közel 1500 lejt kapott. Az évvégi elszámolásnál ezek a kollektívisták még sokkal nagyobb javadalmazásban részesülnek.

Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok nap mint nap meggyőződhetnek arról, hogy a kollektívisták földjein sokkal szebb, termőbb a gabona. Kollektívista és társult szomszédok megmutatják nekik háztáji gazdaságukat, a végzett munkáért kapott terményt és elmondják, miként változott meg életük a közös, nagy családban. A kollektívisták meghívják az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat a közös gazdaság megtekintésére s megmutatják nekik a közös vagyont. Megmagyarázzák a dolgozó parasztoknak gazdaságuk fejlődésének titkát, azt, hogy a hektáronkénti terméshozamot csak nagy területen, a fejlett agrotechnikai szabályok alkalmazásával lehet növelni.

A szentannai kollektív gazdaság tagjai például Zaránd községbe mentek, hogy elbeszélgessenek a dolgozó parasztokkal nagyszerű sikereikről és hogy meghívják a zarándiakat, hogy tekintsék meg közös gazdaságukat. A községi alapszer-

vezet széleskörű politikai-felvilágosító munkát végzett a dolgozó parasztok között, hogy minél többen tekintsek meg a szentannai kollektív gazdaságot. Az akció sikerrel zárult. Számosan meglátogatták a szentannai kollektív gazdaságot, ahol örömmel fogadták őket, megmutatták nekik a gazdaságot, az istállókat, a mezőt, az állatállományt, stb. A dolgozó parasztok megtekintették a kollektívisták otthonait is, ahol meggyőződtek arról, hogy a kollektívisták nem ismernek szegénységet, nélkülözést.

A simándi mezőgazdasági társulás tagjai is meghívták a községbeli egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat gazdaságuk megtekintésére. Számosan választottak a meghívásra, meglátogatták a társulást s ez meggyőzően hatott rájuk. Ez év őszén 30 dolgozó paraszt család kérvényezte a mezőgazdasági társulásba való felvételét.

Egyes rajoni pártbizottságok és néptanácsok azonban kampányszerűen foglalkoznak, vagy pedig teljesen elhanyagolják a kollektív gazdaságok és a kollektívisták háztáji gazdaságát látogatásának megszervezését. Az aradrajoni pártbizottság és a rajoni néptanács végrehajtó bizottsága a nyáron több ilyen látogatást szervezett és jó eredményt ért el a dolgozó parasztoknak a mezőgazdasági szocialista egységeibe való bevonása terén. Ezt a jól bevált módszert az utóbbi időben azonban csaknem teljesen elhanyagolták. Hunedoara-Timisana, Muszka és Magyarad falu dolgozó parasztjai részéről például elévénkedés mutatkozik a kollektív gazdaságok és a társulások iránt. A rajoni pártbizottság és a néptanács azonban nem szervezte meg, hogy ezek a dolgozó parasztok is meglátogassák egyik vagy másik kollektív gazdaságot.

Hasonlóan elhanyagolja ezt a feladatot a lipparajoni pártbizottság is. Odvoson, Batán, Belotintón és máshol, a dolgozó parasztok nagy érdeklődést mutatnak a mezőgazdasági szocialista egységek iránt. Az állami és pártaktivisták azonban kevés támogatást nyújtanak nekik ezen a téren.

A rajoni pártbizottságok és a rajoni néptanácsok végrehajtó bizottságai nagyobb körültekintéssel dolgozzanak a mezőgazdasági szocialista átalakításáért. A tapasztalatok bebizonyították, hogy legmeggyőzőbb az élő példa. A dolgozó parasztok csak úgy értik meg a kollektív gazdaságok előnyeit, ha saját szemükkel látják annak terméseredményeit, a kollektívisták életkörülményeit. Ekkor összehasonlítást tesznek saját és a kollektívisták jövedelme között és világosan látják a különbséget.

A falusi alapszervezetek irányítsák a párttagokat és az agitátorokat, hogy elbeszélgessenek a dolgozó parasztokkal, mozgóítsák őket a kollektív gazdaságok megtekintésére. A kollektív gazdaságok vezetőtanácsai és alapszervezetei hívjanak meg minél több dolgozó parasztot, mutassák meg nekik gazdaságukat és magyarázzák meg, hogyan változott meg a kollektívisták élete. Használjunk fel minden politikai eszközt arra, hogy minél több dolgozó paraszt bevonjunk a kollektív gazdaságokba és a mezőgazdasági társulásokba!

A jó munka eredménye



Ottágu munkacsoport dolgozik a „G. Dimitrov” gyár kovácsműhelyének egyik gözkalapácsánál. Szorgalmas munkájukkal havi normájukat állandóan túlladják. Legutóbb is 84 százalékkal teljesítették előíránjukon felül.

Képünkön Balta Gheorghet, a csoport vezetőjét láthatjuk munkálkodni.

A. I. Mikoján elvtárs látogatása országunkban

A Román Népköztársaság kormányának meghívására A. I. Mikoján elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke és felesége, Jugoszláviából jött, utban a Szovjetunió felé, október 5-én Bukarestbe érkezett.

A. I. Mikoját a román-jugoszláv határon S. Bughici, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának alelnöke és A. A. Japisev, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott bukaresti nagykövete várta és kísérte el a határtól Bukarestig.

A baneasai állomáson az alábbi elvtársak fogadták A. I. Mikoját: Gh. Gheorghiu-Dej, az RMP KV első titkára, Chivu Stoica, az RNK Minisztertanácsának alelnöke, I. Chisinevski, az RMP KV titkára, M. Constantinescu, az RNK Minisztertanácsának első alelnöke, G. Preoteasa külügyminiszter, N. Vujanovic, a Jugoszláv SZNK rendkívüli és meghatalmazott bukaresti nagykövete, továbbá a szovjet és jugoszláv nagykövetségek főtisztviselői.

A. I. Mikoján, a párt és a kormány vezetőinek társaságában megtekintette Bukarestet. Ellátogatott a „Republca” és a „Gh. Gheorghiu-Dej” újságokba, érdeklődött a vállalatok termelésének menetéről és a munkások anyagi és kulturális életkörülményeiről. Kér-

déseire a vállalatok és társadalmi szervezetek vezetői és a mérnökök és technikusok válaszoltak. Mikoján elvtárs sok sikert kívánt az üzemek munkaközösségeinek a Román Munkáspárt és a Román Népköztársaság kormányára által kitűzött feladatok teljesítésében. A két gyár munkásai meleg szeretettel fogadták A. I. Mikoját és a párt és a kormány vezetőit.

A. I. Mikoján látogatást tett még Constantán és a mamaiai üdülőhelyen.

Az országból való elutazásakor az alábbi elvtársak üdvözölték A. I. Mikoját: Gh. Gheorghiu-Dej, az RMP KV első titkára, Chivu Stoica, az RNK Minisztertanácsának alelnöke, I. Chisinevski, az RMP KV titkára, E. Bodnarus, M. Constantinescu és Mogyorós Sándor, a Minisztertanács első alelnöke, Gh. Apostol, az RMP KV Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Központi Tanácsának alelnöke, C. Pirvulescu, az RMP KV Politikai Bizottságának tagja, N. Ceausescu és Fazekas János, az RMP KV titkára, S. Bughici, a Minisztertanács alelnöke, Constanta Craciun, művelődésügyi miniszter, G. Preoteasa külügyminiszter. A. I. Mikoján üdvözlésére megjelentek még A. A. Japisev, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott bukaresti nagykövete és a szovjet nagykövetség főtisztviselői.

A „Román-Szovjet Barátsági Hónap” megnyitó ünnepsége

Péntek este a Kulturpalotában ünnepi gyűlésen nyitották meg a Román-Szovjet Barátsági Hónapot.

A díszelőszéken helyet foglaltak: Beldean Ioan, a tartományi pártbizottság első titkára, Gedeon József, a tartományi pártbizottság titkára, Soporeanu Vasile, a pártköllégium alelnöke, Pop Ovidiu, a tartományi néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke, Fericean Gheorghe, a tartományi szaktanács alelnöke, dr. Popovici Tiberiu, az ARUS tartományi bizottságának alelnöke, Sebők Dániel, a „Flacăra Rosie” főszerkesztője, Micota Gheorghe, az IMSZ tartományi bizottságának első titkára, Blaj Gheorghe, a városi pártbizottság első titkára, Grigorescu Ioan, a mezőgazdasági intézet rektorának, aki a Román-Szovjet Barátsági Hónap jelentőségéről beszélt.

Ez az ünnep — mondotta az előadó — nagyszerű alkalmat ad hazánk dolgozó népének, hogy újra kinyilvánítsa határtalan szeretetét, barátságát és elismerését felszabadítója, — a nagy szovjet nép iránt. A román nép és a Szovjetunió népei barátságának gazdag történelmi múltja van és ez a barátság hazánk számára mindenkor haladást jelentett. A Szovjetunió történelmi győzelme tette lehetővé, hogy a párt vezette román nép szétzúzhassa az imperialista uralmat hazánkban, hogy megalakíthassa népi demokratikus rendszerét és átláthessen a szocializmus építésére.

Nagyszerű sikerek szentannai leheltnék tartományunkban is. A szétrombolt vállalatok, intézmények újra felépültek és ezek mellé újjak létesültek. A „I. Ranghe” gyárban készült esztergápadok magas teljesítőképességükről országszerte, sőt határokon kívül is ismertek. Rommók épült fel a „G. Dimitrov” gyár, ahol különböző típusú és nagytömegű vagonok készülnek. Al-

vetkező évakkal: Eljen a Román-Szovjet Barátsági Hónap! A Román-Szovjet Barátsági Hónap megnyitása ebben az évben szoros összekapcsolódik az ARUS IV. kongresszusával — mondotta, majd átadta a szót Grigorescu Ioannak, a mezőgazdasági intézet rektorának, aki a Román-Szovjet Barátsági Hónap jelentőségéről beszélt.

Ez az ünnep — mondotta az előadó — nagyszerű alkalmat ad hazánk dolgozó népének, hogy újra kinyilvánítsa határtalan szeretetét, barátságát és elismerését felszabadítója, — a nagy szovjet nép iránt.

A román nép és a Szovjetunió népei barátságának gazdag történelmi múltja van és ez a barátság hazánk számára mindenkor haladást jelentett. A Szovjetunió történelmi győzelme tette lehetővé, hogy a párt vezette román nép szétzúzhassa az imperialista uralmat hazánkban, hogy megalakíthassa népi demokratikus rendszerét és átláthessen a szocializmus építésére.

Nagyszerű sikerek szentannai leheltnék tartományunkban is. A szétrombolt vállalatok, intézmények újra felépültek és ezek mellé újjak létesültek. A „I. Ranghe” gyárban készült esztergápadok magas teljesítőképességükről országszerte, sőt határokon kívül is ismertek. Rommók épült fel a „G. Dimitrov” gyár, ahol különböző típusú és nagytömegű vagonok készülnek. Al-

landon fejlődnek a „Dózsa György”, a „December 30”, a „Libertatea”, a TEBA, a „Vörös Trió” és más gyárak.

A mezőgazdasági gépek termelésének növelésével emelkedett a mezőgazdasági műszaki-anyagi alapja. Tartományunkban is jelentősen megnövekedett a mezőgazdasági géppark. A gép- és traktorállományok most 1388 százalékkal több traktorral, 426 százalékkal több cséplőgéppel, 408 százalékkal több arató-kötőgéppel rendelkeznek, mint 1948-ban.

A párt utmutatása nyomán hazánkban többszáz ezer paraszt család követte a szovjet kolhoztagok példáját és rátért a közös gazdálkodás útjára. Tartományunkban több, mint 30.000 dolgozó paraszt család tért rá erre az útra.

A szovjet emberek, a kolhozok dolgozói, látogatásai alkalmával, könyvekben, a saját keresztül tapasztalataikat átadják. A szovjet segítség lehetősége adódik az atomenergia békés célokra való felhasználására. Nemrég hazánkban is üzembehelyezték az első televíziós kísérleti állomást. Ezek az eredmények a Szovjetunió baráti támogatásával születtek meg.

Az előadó továbbá rámutatott a jelenlegi nemzetközi helyzetre.

Az ünnepi gyűlés művészi műsorral zárult.

A mezőgazdasági gépek, traktorok és az igák teljesítőképességének maradéktalan kihasználásával gyorsítsuk az őszi munkálatok ütemét!

Tartományunkban az őszi vetési munkálatok élén október 7-ig Aradrajon halad, ahol 7,2 százalékkal teljesítették a vetéstervet. Nagyszentmiklósrájonban 4,4 százalékkal, Lipparájonban 2,1 százalékkal, Körösrájonban 2 százalékkal, Borosjenőrájonban 1 százalékkal, Gurahonrájonban pedig 0,3 százalékkal a tervteljesítés aránya.

Az eddig bevetett, viszonylag kis területek arra engednek következtetni, hogy a párt, az állami és a mezőgazdasági szervek nem kezelik teljes felelősséggel az őszi vetési munkálatok kérdését. Ezt igazolja az is, hogy az őszi vetésre előirányzott terület 36,5 százalékát felhasználták már, de még e területet sem vették be teljes egészében. Az állami gazdaságok eddig 24,8 százalékkal teljesítették vetéstervüket.

Ez a lemaradás annak is tulajdonítható, hogy a néptanácsok végrehajtó bizottsága, valamint a mezőgazdasági szervek megelégedtek az azal, hogy megnyitották a magtiszító központokat, de arra nem törekedtek, hogy ellenőrizzék is e központok tevékenységét. Ezért Pankotán, Málakon, Fibisen, Alioson és Pészakon például csak kis mennyiségű vetőmagot tisztítottak meg a fenti időpontra. Míg Borosjenőrájonban az őszi vetéshez szükséges magvak 41,2 százalékát megtisztították, addig Aradrajonban csak 33,2, Lipparájonban 25, Nagyszentmiklósrájonban 24,8, Körösrájonban 21,2, Gurahonrájonban pedig 3,3 százalékkal végezték el ezt a munkát. Borosjenőrájonban és Lipparájonban például a trióraknak csupán 80—89,1 százalékát tették üzemképpessé az őszi kampány idejére.

Tartományi viszonylatban elmaradtunk a késő őszel beérő termények — különösképpen a tengeri — betakarításával, annak ellenére, hogy számos nagyszentmiklósrájon, aradrajoni és körösrájon községben a

kukorica beérte, tehát lehetőség nyílt a betakarításra.

Ezért Nagyszentmiklósrájonban csupán 37,4, Aradrajonban 31,5, Körösrájonban 24,9, Lipparájonban 21,3, Borosjenőrájonban 15,4, Gurahonrájonban pedig csak 12,1 százalékkal takarították be a tengerit.

Az utóbbi időben foganatosított szervezeti és politikai intézkedések ellenére, tartományunkban megengedhetlenül lassu ütemben folynak az őszi mezőgazdasági munkálatok. A falusi alapszervezetek, néptanácsok, valamint a mezőgazdasági munkálatok lendületének fejlesztése céljából falura irányított párt- és állami aktivisták gyenge politikai munkát végeznek, általánosságban foglalkoznak a kérdésekkel, jelentéktelenebb problémákkal irányítják figyelmüket és nem elemzik konkrétan a kollektív gazdaságok, mezőgazdasági társulások vezetőségével, valamint a dolgozó parasztokkal együttműködve a mezőgazdasági munkálatok menetét. Nem hatnak oda, hogy együttesen, konkrét intézkedéseket foganatosítsanak a mezőgazdasági munka terén mutatkozó lemaradás felszámolásáért s így nem sikerült tömegesen mozgósítaniok a termelőket a betakarításra, a vető-

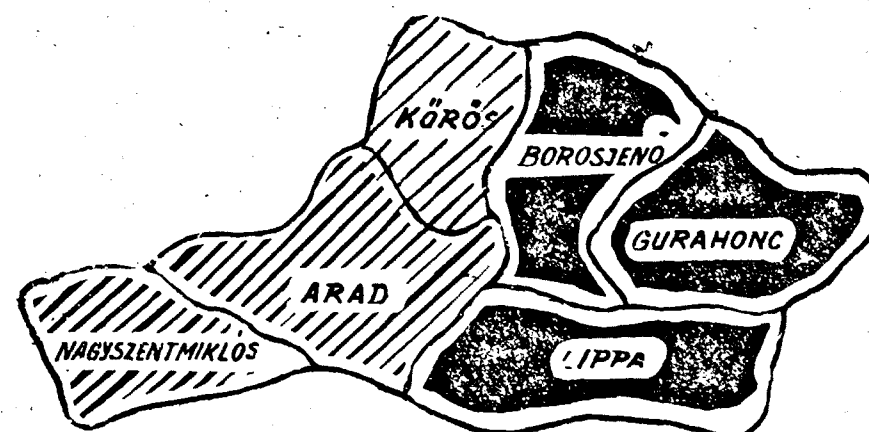
szántásra és a vetésre. Csakis ezzel magyarázható az a tény, hogy Cintei, Nagyszentye, Nadab, Ottlaka, Borosjenő, Beliu, Agrisul-Mare, Gurba, Igrisi, Pészak, Györök és Tótvarad községekben, valamint a panthotai, a kisjenői, a nagyszentyei, a oravai, a susági, a somoschasi, a keglevisi és a bolgárosi kollektív gazdaságokban, upyszintén a „Scintea” állami gazdaságban, stb. az őszi termények betakarítása, valamint az őszi vetés hátramaradt. A gép- és traktorállományok, valamint az állami gazdaságok vezetősége felelősen kezeli a traktorosok másodí váltásának megszervezését. Több helyen egyetlen vetőgéppel dolgozik a traktor, aminek következtében a munka termelékenysége igen alacsony. A szövetkezetek mellett működő gépköszönző központoknál több javítatlan vetőgép található s ezeket a dolgozó parasztok nem vehetik igénybe. A mezőgazdasági irányítópontok szakemberei — a mérnökök és agronómusok —, valamint a néptanácsok és azok mezőgazdasági osztályai gyenge agrotechnikai irányítómunkát fejtenek ki a dolgozó parasztok körében. Ezt igazolja például az is, hogy még

most sem kezdődött meg tartományunkban a tengeri szárral való betakarítása. Csökkentett ütemben dolgoznak a magtiszító központok is. Másrészt, nem sikerült teljes mértékben meggyőzni a termelőket arról sem, hogy a fémhosszhoz még abban az esetben is magasabb lesz, ha idejében buza után vetjük a buzát, mint hogy ha tél kiűzőben vetnek buzát kukorica helyébe. A terménybegyűjtő központoknál, a malmok előtt, valamint más helyeken különösen értékes percek vesztnek el a termelők várakozással. Általában megállapítható az, hogy az igákat tartományunkban csak igen kis mértékben használják az őszi mezőgazdasági munkálatokban.

Az idejéghajlati feltételek szükségessé teszik, hogy tartományunk területén legkésőbb október 20-ig befejezzük a vetést. Ezért pártunk arra kéri a mezőgazdasági dolgozókat, hogy ne kímélik munkájukat, dolgozzanak éjjel-nappal a betakarítás terén, szántásnak, vésnek, mert csak abban az esetben érhetünk el bőséges termést a jövő évben, ha egyetlen percet sem veszünk el.

Október 20-ig 11 nap áll rendelkezésünkre. Abban az esetben, ha ez időközben minden traktor éjjel-nappal szánt és vet, ha az alapszervezetek és a néptanácsok végrehajtó bizottságok eredményesen mozgósítják a rendelkezésre álló erőket — az összes termelőket — sikerrel befejeztük a kijelölt időpontig a mezőgazdasági munkálatokat.

Tartományunk mezőgazdasági dolgozói! Fejlesszék a szocialista, hazafias versenyek lendületét, alkalmazzák a legnagyobb termelékenységet biztosító munkamódszereket, segítsétek kölösenösen egymás munkáját, hogy az őszi mezőgazdasági munkálatok október 20-ig való teljesítésével közzétegyék pártunk II. kongresszusát!



Vonalozott: Előrehaladottabb rajonok: Körös-, Nagyszentmiklósrájon, Aradrajon. — Fekete: Elmaradt rajonok: Borosjenő-, Gurahonc-, Lipparájon.

A kínai szakszervezetek, mint a People's China közli, a könyvtárak és olvasótermek hatalmas hálózatát építik ki az egész országban. Jelenleg a városokban, gyárakban, bányákban és a nagy építkezések színterein 17.400 könyvtárban 24 millió könyvvel rendelkeznek. Ez negyvennyolcszorosra az 1950-ben fennállott munkáskönyvtárak könyvtárlományának.

A pártoktatás hírei

Az oktatási év kezdetén

Városunkban a héten kezdődött meg a pártoktatás. Az üzemekben, gyárakban és intézményekben a párttagok, a többi hallgatókkal együtt lelkesen, a pártoktatás fontosságának tudatában várták a tanév megnyitását. Erről számol be Piti Péter, az Artex és Szénási Lajos, a „Coopmetal” termelőszövetkezet dolgozóinak levele.

AZ ARTEX termelőszövetkezetben az idén 3 tanulmányi kör kezdte meg működését. Ezekben, a párttagok és tagjelöltek kívül elég nagy számban vesznek részt a többi dolgozók is. Ezt bizonyítja az is, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártja Történetét tanulmányozó első ciklusú oktatási körnek 22, a másodéves esti tanfolyamnak pedig 18 hallgatója van. Ezenkívül 29-en tanulmányozzák a Román Munkáspárt történetét.

A bevezető előadáson, amelyet október 6-án tartottak meg, a hallgatók nagy többsége jelen volt. Lázár János propagandista rámutatott a pártoktatás fontosságára és felhívta a jelenlevőket figyelmükre: törekedjenek arra, hogy az itt szerzett ismereteket a gyakorlatban alkalmazzák.

A propagandisták — fejezi be levélét Piti Péter — résztvettek a pártkabinél előkészítő szemináriumain, a hallgatókat pedig óhajuk és képzettségük figyelembevételével osztotta be az alapszervezet a pártoktatásba. Így megvan minden biztosíték arra, hogy az idén még eredményesebb munkát fejtessünk ki.

A COOPMETAL termelőszövetkezetben is nagy volt az érdeklődés a pártoktatási év megnyitása iránt. A pártalapszervezet vezetőségének és a propagandistáknak eredményes munkája nyomán 30 párttag és párttagjelölt kérte a különböző tanulmányi formákba való felvételét. Ezek közül tizenhatan a Román Munkáspárt, tízen pedig a Szovjetunió Kommunista Pártjának Történetét tanulmányozó pártoktatási körbe iratkoztak be. A pártoktatásba az IMSZ tagok is bekapcsolódtak.

A pártoktatási formákba való beosztásnál azonban hibák is történtek. Sok hallgató ugyanis már egyszer áttanulmányozta az SZKP történetét. A pártalapszervezet vezetősége és a propagandisták megismerve ezeket az elvárásokat felsőbbfokú tanulmányi formák felé.

Termelőszövetkezetünkben — írja Szénási Lajos levelező — az idén, tavalyhoz viszonyítva, többen vesznek részt a pártoktatásban. Ez a tény azt bizonyítja, hogy a dolgozók meggyőződtek arról: új életünk építését nem lehet a marxizmus-leninizmus alapszemeinek ismerete nélkül végezni.

Bőven látunk mosolygót, hamvas szőlőfürtöket az „Aprozar” egysejeseinek kirakataiban. Csábítóan kínálgatják magukat a duzzadt szőlőszemek. Nem tudtam ellenállni a kísértésnek és vásároltam fél kilót. Együttal megkérdeztem, honnan hozták a szőlőt?

— A barackai állami gazdaságból — hangzott a válasz.

Nem hagyott nyugton a kíváncsiság, elhatároztam, megnezem, miként élnek, hogyan dolgoznak a barackai szőlőtermelők, akik a szép szőlőt a városba küldik.

— A tulajdonképpeni szüret még nem kezdődött meg, mivel egyes szőlőfajtáknál a cukortartalom még nem érte el a 20 százalékos mértéket. Most, még csak fogyasztásra válogatjuk a legszebb fürtöket — mondja a zabráni állami gazdaság barackai osztályának vezetője, Nitreanu Petru mérnök.

A duslombu park fái alatt haladva a szőlőtermő dombok tetejéig tűztük ki utunk célpontjait. A sétatény mellett százféle virágok pompáznak kék, sárga, piros színekben, mintha hervadás előtt megkezdte volna a virágzását. Egy-egy megakarnak mutatni személynővörösködött színpompáikat. Mesebeli várkastélyhoz hasonlít az állami gazdaság székháza, zöld repkényvel beborított bástyáival, csipkés mellvédjeivel, karsu tornyai. Régen, a tőkés-féldesúri rendszer idején magasrangú katonatisztok, tábornokok „pihentek” ki itt fáradtságos semmivétésüket, s az ő tulajdonukban voltak ezek a szőlővel borított dombok is.

Tévedtem — s erről már az első számzámok után meggyőződtem — amikor dombonk neveztem a meredek hegyoldalt, amelyen most kapaszkodunk felfelé. Ezt bizonyítja az akadózó lábunk és nehéz lélegzetünk is. Alkalmat kerestem a pihenésre...

— Mit építenek itt? — kérdeztem Nitreanu elvtársától. — Vigyázz! A medencét — válaszolja a nagy négyzetes betonfalra mutatva, amelyhez éppen most érkezett egy homok-

Minél több tervenfelüli szocialista felhalmozást!

Aradváros pénzügyi szerveinek feladatai

Nemrég mozgalom indult iparvállalatok és tervenfelüli szocialista felhalmozás növeléséért. E mozgalmat a Sztálin-tartományi vállalatok munkaközösségei kezdeményezték és felhívást intéztek hazánk valamennyi iparvállalatához, hogy adjanak minél több tervenfelüli szocialista felhalmozást a hazának. E felhívás nagy visszhangra talált városunk iparvállalataiban is.

A gyárakban termelési értékeket dolgoztak fel a felhívást és a dolgozók kifejezték, hogy minden munkahelyen lehetőség mutatkozik tervenfelüli szocialista felhalmozás megteremtésére. A gyárak munkaközösségei elhatározták, hogy el fogadják a Sztálin-tartományi vállalatok felhívását és szervezett közdelmet indítanak, hogy minél több tervenfelüli szocialista felhalmozást adjanak a hazának. A „November 7” gyár munkaközössége például vállalta, hogy az év végéig 5.292.167 lei értékű terven felüli szocialista felhalmozást valósít meg. A „December 30” textilgyár munkaközössége 5.052.000, a „G. Dimitrov” gyár pedig 4.138.000-ei vállalt. Hasonlóképpen bejelentették vállalásukat a többi ipari vállalatok is.

A pénzügyi szervek, amelyek a tervszűrésített jövedelmek bevételeit hivatottak átadni a költségvetésnek, nyomon követték az aradi iparvállalatok munkaközösségei által tett kötelezettségvállalások teljesítését. E szervek a munkásokkal, technikuskokkal és mérnökökkel egyaránt hozzájárulnak a kötelezettségvállalások teljesítéséhez. A terepen ellenőrzik

az iparvállalatok pénzügyi mutatószámainak teljesítését. Rájuk hárul a feladat, hogy elemezzék a gazdasági és pénzügyi mutatószámokat, ugyanakkor kivizsgálják az üzemek vezetőivel együtt a felmerült hibákat. Továbbá megállapítják, hogy megtették-e a szükséges technikai-szervezési intézkedéseket.

Az állami ellenőrző inspektoroknak kötelességük nagyobb figyelemmel foglalkozni azokkal az iparvállalatokkal, amelyek nem teljesítik negyedévi pénzügyi mutatószámukat. Számolják fel a formális jelentéseket, tárják fel az észlelt hibákat és járulnak hozzá azok felszámolásához.

Az aradi iparvállalatok nagyrésze teljesítette, sőt túlteljesítette a terven felüli szocialista felhalmozás értékét. Vannak azonban olyan iparvállalatok, amelyek nem teljesítették a terv feladatukat. Szükséges, hogy ezekben az iparvállalatokban az adminisztratív vezetőség, az üzemi bizottság, valamint az alapszervezet fokozottabban tevékenységet fejtessen ki a minél több szocialista felhalmozás érdekében.

Az állami ellenőrző inspektoroknak segítenek kell az iparvállalatokat, hogy elhárítsák azokat az akadályokat, amelyek az anyagbeszerzés terén megnyilvánulnak. Ezáltal biztosítják a termelési terv teljesítését, valamint a holtidő kiküszöbölését.

Hanju Cornel, az aradvárosi állami pénzügyi ellenőrző osztály vezetője.

Az aradi német középiskola támogatja a kollektivistákat a kukorica betakarításában

Az aradi német középiskola tanuló — tanárak vezetésével — múlt vasárnap a németszentpéteri „Uj ázsád” kollektív gazdaságba utaztak, hogy segítséget nyújtsanak a kollektivistáknak a kukoricatermes betakarításában.

Több mint 80 vidám, munkára kész ifju indult el Ujradról a kora reggeli órákban. Németszentpéteri állomásán Lucac Ludovic, a kollektív gazdaság elnöke, Serb Iuliana alapszervezeti titkár és Cristea Alexandru brigádvezető fogadták szívélyesen a lelkes csoportot és elkísérték őket a kukoricaföldekre. Hamarosan megérkeztek a németszentpéteri elemi iskola második tagozatának tanulói, valamint a GTA és a kollektív gazdaság fiataljai is. Miután meghallgatták a brigádvezető utasításait, mindenki szaporán munkához látott és igyekezett elhagyni a földeket.

A gyönyörű idő még jobb kedvre hangolt mindenkit. „A munkánk sikere olyan szép legyen, mint az

idő” — hangzott innen is, onnan is. Szándékukat hamarosan siker koronázta, nemsokára elindultak az első kukoricával megrakott szekerek a falu felé. A szekereknek sietniük kellett, mert a halomba gyűjtött kukoricacsövek száma egyre nőtt.

Délig már 8 hektáron törték le a tengerit. A jó ebéd után, amelyre a kollektivisták hívtak meg bennünket, még nagyobb kedvvel folyt a munka. Már alkonyodott, amikor a brigádvezetők összehívtak bennünket, hogy közöljék munkánk eredményét. Összesen 16 hektárt törtünk!

Mindannyian szíve hevesebben dobogott erre a hírre. A kollektivisták halálán — mosolyogtak — ránk: ez nagy segítség volt! Az így nyert munkanapokat más, sürgős munkára használhattuk fel.

Azzal a tudattal utaztunk haza, hogy jó munkát végeztünk: hozzájárultunk a kukoricatermes idejében való betakarításához.

Marx Pereno, tanár.

Testnevelés és sport

Locomotiva Arad—Metalul „G. Dimitrov”

A labdarúgó bajnokság „B”-csoportjában vasárnap délután háromnegyed 4 órakor helyi rangadót játszott a Locomotiva pályán. Mindkét csapat alaposan felkészült a mérkőzésre, különös tekintettel annak fontosságára. A játékosok tudatában vannak a mérkőzés nagy horderejének és minden bizonnyal lelkesen, nagy akarással fognak küzdeni a bajnoki pontokért. A két csapat valószínűleg összeállítását a következő:

LOCOMOTIVA: Domsoreanu — Izghireanu, Popescu, Tudoroiu — Madarasan, Blaj — Buculeanu, Tomescu, Petz, Sian, Ciurdarescu.

METALUL „G. DIMITROV”: Katanos — Juhász, Jeger, Ujj — Soiliu, Sasu — Moldovan, Voicu, Tamas, Popa Mircea, Dinu (Rácz).

Előmérkőzést délután 2 órakor a két sportközösség ifjúsági csapatai találkoznak.

Több támogatást a rugby számára

Az aradi Stintja csapata az elmúlt évben bekerült a rugby bajnokság „B”-csoportjába, ahol kielégítően szerepel. Az aradi csapat tagjai nagy lelkesedéssel játszanak és jelenleg a harmadik helyet foglalják el a bajnoki táblázaton. A csapat azonban nem részesül a sportközösség részéről abban a támogatásban, amelyet lelkes sportmunkájáért megérdemelt. A sportközösség nem gondoskodik róla, hogy a soronkövetkező mérkőzéseket valamelyik bevárosi pályán játsszák le, hogy ezáltal a népszerűsítésük a rugby játékok, hanem az Aradon lejátszása kerülő rugby-mérkőzéseket valamelyik, a központtól távollevő pályán, alig néhány néző előtt, játsszák le. A Stintjának

jóval többet kellene törőnie ezzel az élenjáró szakosztállyal, amely sikerrel érte el a sportközösség számára. Vasárnap délután 2 órai kezdettel rangadót játszik az aradi Stintja rugby-csapata: a csoportban vezető Kolozsvári Stintja lesz az aradiak ellenfele. A mérkőzést a mikolai pályán rendezik. A bajnokság állása egybőlként a vasárnapi forduló előtt a következő:

Stintja Kol.	10	10	—	77	630
Loc. Kol.	10	8	—	2107	2626
Stintja Arad	9	6	—	3	6223
Fl. Ploiesti	10	4	1	5	3948
Tirnav. vál.	10	4	1	5	2029
Fl. R. Stál.	9	4	—	5	3535
Loc. Tem.	10	2	—	8	2060
P. N.-szében	10	—	—	10	1417

Az országos birkózó csapatbajnokság

Az országos birkózó csapatbajnokság keretében a Fl. Rosie UTA csapata legutóbb Bukarestben vendégszerepelt, ahol a Hadsereg Központi Háza csapatától 7:1, a bukaresti és a lugosi Progresulot egyformán 5:3 arányban vereséget szenvedett. A baj-

nokságban pontvesztéssel nélkül a bukaresti Dinamo vezet 46:2 mérkőzésarányban. Az aradi textílgári birkózó csapata a 10. helyen van, 2 nyert és 4 veszített mérkőzéssel, 10 ponttal.

Néhány sorban

Vasárnap délután Bukarestben az RNK válogatott labdarúgó csapata a Bolgar NK válogatottjával mérkőzik. Előtte a két ország ifjúsági csapatai játszanak. Az RNK válogatott várható összeállítása: Toma — Pahtouk, Androvios, Székő — Calinoiu, Balcuiz I — Copil III, Nicusor, Ozon, Georgescu, Suru. Tartalékok: Criznic, Apolzan, Zavoda II, Peretz, Ene és Suciu.

A Fl. Rosie UTA csapata vasárnap délután Temesváron vendégszerepel, ahol a Stintja ellen játszik barátságos mérkőzést. Csütörtökön a textílgáriak a Metalul 108 ellen játszanak kupamérkőzést, az ellenfél otthonában.

Az aradi Voinita asztali tenisz csapata vasárnap Bukarestben játszik a Constructorul ellen. A fővárosiaknál Pesch, Mircea Popescu és Bötner, vagy Naumescu szerepelnek.

Hétközben két elsőosztályú röplabda mérkőzést játszottak a fővárosban: a Hadsereg Központi Háza 3:0 arányban győzött a Progresul ITB ellen, a Locomotiva PTT pedig 3:2 arányban győzte le a Dinamo együttest.

A Progresul Arad—Progresul Nagyvárad női kosárlabda bajnoki mérkőzés délelőtt 10 órakor kezdődik a Progresul pályán, míg a Progresul Arad—Stintja Galac kosárlabda mérkőzést 11 órakor kezdik.

SZÜRET ELŐTT

redekebben visz az ut felfelé. Linc elvtárs az egyik tiszta, gyommentes szőlőparcellára mutat. Megállunk.

— Ezt 1951-ben ültettük — mondja. — Az idén, számításunk szerint 5—6.000 kilót terem. De átlagban is — hogy ne mondjak sokat — legalább 4.000 kiló termésre biztosan számíthatunk. Tavaly aránylag kevés szőlő termett, de mégis teljesítettük a termelési tervet.

Milyen módszereket alkalmazt?

— Hosszu annak a története. Olyan hosszú, mint az életem. Ismerem, hogyan kell bálni a különféle fajtákkal. Már pedig sok év eltelt, amíg az ember megszerzi a szükséges tapasztalatokat. Közel 40 éve jártam szőlészeti iskolába Tokajon. Harminchárom éve dolgozom ebben a szőlőben. Régebben mindenféle urak bírtolták ezt a vidéket. Csak a természet törődött, vagy még azzal sem. Arra sohasem gondoltak, hogy a földet meg lehetne javítani, terraszokat építeni, ahogyan jelenleg csináljuk. Tulajdonképpen csak most érzem magam otthon a szőlőben. Nem kell az uralás eszébe jutni. A mérnök elvtárs sokat segít munkánkban, feljön, megvizsgálja a szőlő cukortartalmát s számtalanszor hasznos tanácsokkal lát el bennünket. En, tapasztalataim mellett, tanulok most is. Tavaly például a szőlőmunkálatoknál szovjet módszert alkalmaztam.

Mit értenek „szőlőmunka” alatt?

— Tavasszal, mikor eljön a metszés ideje, levágjuk a vengigét, csupán a termő-szárat, meg a karikába csavart jövővi termővengigét hagyjuk meg. A száratok úgy kell megsejteni, hogy 14—18 termőcsap legyen rajtuk. Van még a csonkakás, a kacsozás, amit szintén többféleképpen lehet vé-

gezni. En megpróbáltam szovjet módszereket végezni ezeken a munkálatokon. Szüretkor ellenőrzik a szőlő cukortartalmát s a termés mennyiségét. Meglepően szép eredményt értünk el.

Most a mérnök elvtárs szőlőt bennünk.

— Tegnap mértem ennek a szőlőnek a cukortartalmát. Husz százalékos volt, most pedig már 20 és fél, — mondja egy Cabernet Sovignon szőlőfajtával beültetett parcellára mutatva. — Ideajár a műszert, hogy megtekintsük mi is. Valóban, a számmal jelölt ívvel a 20 és feles vonal felett látszik a sötét folyadék. Ez jelzi a cukormennyiséget.

Figyelem, mérgezett fák! — bukkant elő a szőlők közül egy piros-leketezetűs tölgy.

— Az amerikai szőlőlepkék hernyója ellen csak hatásos méreggel tudunk küzdeni, — adja meg a felvilágosítást Linc elvtárs, majd folytatja az abbahagyott beszélgetést. — Tavalyi eredményeimért diplomát kaptam. Beszéltem a rádióban is a módszeremről. Professzorok járnak hozzánk, ha valamilyen elméleti kérdésben nem tudnak meggyezni, hogy a gyakorlaton alapuló szakvéleményt meghallgassák. Az én brigádom területén csak tiszta fajszerű van. Tudja azt az állami gazdaság vezetője is. Ezért, az idén 200.000 öltővesszőt kell adnunk az öltővany-iskolának, mert fokozatosan növekszik a szőlővel beültetett terület. Jövőre azt a domboldalt is beültetjük — mutat a távolba — pedig az még sohasem termelt bokról kívül egyebet.

Azután a dombtetőn fokosára támaszkodó öreg, nagybafuszu, piros-karszalagos őt felé kiált:

— Meg van még a szőlő, ha de Nicolae, nem vitték el a varjak?

Az öreg Blaj bácsi nyomatékos hangszóval felel:

— Mig én itt vagyok, sem a varjak, sem más nem visz el egy szemet sem.

Felértünk a tetőre. Kitarult előttünk a környék minden pompája. Leirhatatlanul csodás ez a vidék. A szőlőszedő lányok most fordulnak a szőlősorok közül az utra. Kezükben vesszőkosarak, ládák. Lerakják a szőlőt és indulnak vissza. Haik kacagás hallatszik a szőlővengigék mögől. Hiába, a lányoknak mindig van min nevelgőniük, sugdolózniuk. Közlebb megyünk. A sorok közt Blaj bácsi, az őt, baltája fokával a kidőlt szőlőkarokat erősíti a helyére.

— Valamit kell csinálni is embernek, ha már fizetik — mondja. Meg sem tudna már lenni anélkül, hogy valamit ne sejtene. Megszokta a tevékenységet élete hosszú munkás éveiben.

A sorok közt Bosch Anna, egy barna, copfos leány nyesegeti metszőollójával a tömött fürtöket. Csak a legszebbeket válogatja. Mellette Hess Eva szedi kőtenyébbe a szőlőfürtöket, amelyeket később óvatosan Reiter Eva kosarába rak.

A brigád szállása felé tartunk. A lányok telt kosarakkal szaladnak előttünk. Lerakják a szőlőt egy gyékényre és kezdődik a válogatás. A beteg szemeket kivágják, a gyengébb fürtöket félreteszik. Gyönyörű, piros, kék, fekete, sárgászöld szőlőhalom az egész Csattognak az ollók. Telnek a ládák.

Ebéd idő... Megérkezett a szekér, viszi a 15 kilós szőlővel telt ládákat a raktárba. Este az Aprozar tehergépkocsija jön értük és holnap a szőlő már elárusításra kerül a városban. Ott lesznek a szőlőfürtök kirakatokban, s szemet gyönyörködtetve kínálják majd magukat a vásárlóknak...

Szendler Károly

Rádióműsor

Vasárnap, október 9.

BUKAREST. 8.00: „Jó reggeli” gyerekek. 8.20: Népi hangverseny. 9.00: Adás katonák számára. 9.30: Zene Zeller operettjeiből. 10.00: „Mindenből mindenkinek.” 11.00: A hazánkban legkedveltebb szovjet népi melódiákból. 11.30: Rádiószínház gyermekek számára. 12.30: Operazene. 13.00: Sajtószemle és rádiójáték. 13.20: A M. A. I. művészegyesítésének műsora. 14.00: Rádiomagazin. 15.00: A szovjet rádió adásának közvetítése. 15.30: Román népi zene. 16.00: A rádió esztrádzene-kara játszik. 16.30: Falvak ujsága. 17.15: 1. sz. rádió zene-szemle. 18.00: Rádiószínház. Saltikov-Sendrinn klasszikus orosz író „Arnyékok” című szatirikus vígjátékának rádióváltozata. 19.45: Aurelia Fatu Radu műsora. 20.00: „8 órák”, művelődési album. 20.30: Operettzene hangverseny. 21.30: Táncczene. 22.15: Sporthírek. 22.40: Román románcok. 23.00: Rádiójáték. 23.10: Táncczene.

BUKAREST II. 8.00: Alfred Mendelsohn dalaiból. 8.30: Rádiójáték. 8.40: Fradkin szovjet zeneszerző könnyűzenéjéből. 9.00: Román népi zene. 9.30: A „Tartós békét, népi demokráciát!” című lap vezércikke. 9.30: Reggeli dalok. 10.50: A „George Enescu” Állami Filharmonia zenekarának hangversenye. 13.50: Rádiójáték. 14.00: Könnyűzene. 14.30: A rádió népi zenekara játszik. 15.00: Hírek. 15.05: Román szerzők könnyű zenéje. 15.30: Politikai jegyzetek. 15.45: „A zene és az élet”. 17.00: Zene. 20.00: Román népi melódiák. 20.30: Rádiomagazin. 21.30: Operettzene. 22.00: Rádiójáték. Sport-hírek. 22.15: Rachmaninov 1. sz. D-moll hangversenye zongorára és zenekarra. 22.56: A népek zenéjéből. 23.45: Táncczene. 0.45: Hírek.

BUDAPEST (KOSSUTH). 9.00: Hírek. 9.10: Edes anyanyelvünk... 9.15: Egy falu — egy nótá. 10.00: Zenes fejtő 11.00: Vasárnapi levelek. 11.10: Csinn-Bumm. 12.00: A varsói VIT hangversenyeiből. Arcképcsarnok. „Zsarnokok”. Előadás. 13.00: Hírek. 13.25: Jó ebédhez szól a nótá. 14.00: Jó munkáért szép díjazást. 14.30: Rádiójáték. 15.15: Szimfonikus zene. 16.30: Egy hét a külpolitikában. 16.45: Szív küldi... 17.15: Irodalmi műsor. 18.15: Szórakoztató zene. 18.30: Hírek. 18.40: Kincses kalendárium. 19.40: Táncczene. 20.20: Az épülő kommunizmus országában. 21.00: Esti híradó. 21.20: „A kőrök”. Előadás. 22.40: Táncczene. 23.00: Hírek. 23.10: Európa hangversenyeireiből. 0.34: Hírek.

BUDAPEST (PETŐFI). 9.00: Fuvószene. 10: Zene. 10.30: Miska bácsi lemezsládája. 11.00: Szív küldi... 12.00: Zenebarátok köre. 13.00: Szórakoztató zene. 13.30: Az elbeszélés mesterei. 14.00: Művész-lemezek. 15.00: Operettek. 16.00: A gyógyszerkutatás fél évszázada. 16.20: Magyar tájak dalaiból. 17.00: Verdi operáiból. 18.00: Afrika belsejében. Ifjúsági rádiójáték. 18.40: Szimfonikus zene. 20.10: „Csend-élet”, szatirikus jelenet. 20.30: Népi muzsika. 21.35: Táncczene. 22.30: A vasárnapi sportja. 22.40: Szórakoztató zene. 23.00: Vidám zenés műsor.

—O—

Közemények

Az aradi „G. Dimitrov” vagongyár szakképzett kovácsokat, asztalosokat, festőket, kádárokat, cserepezőket, fűtőket és segédjüket, valamint szakképzetlen munkásokat és munkásoknak alkalmaz.

Az érdeklődők felvilágosításokat az aradi „G. Dimitrov” vagongyár adminisztrációs osztályán (16. számú szoba) 7—15 óra között szerezhetnek.

A Kínai Népköztársaság iparművészeti kiállítása október 31-ig megtekinthető. A múzeum és a kiállítás vasárnap, kedden és pénteken délelőtti 10 és 1 óra, délután 5 és 8 óra között van nyitva.

A Központi Lotto 1955 október 7-i húzásán a következő nyerőszámokat húzták ki: 37, 61, 47, 39, 19, 28, 73, 15, 17. Ezuttal 1.588.194 lej kerül szétosztásra.

—O—

Időjárás

Az aradi meteorológiai állomás jelenti: Vasárnap, október 9-én, esős időjárás, felhővonnulás várható. Atlanti csapadék. A hőmérséklet csökken, nappal 10—14 fok között, éjjel pedig 7—8 fok között változik. Mersékel, időnként erősödő szél. A következő két napon: az időjárás változatlanul csapadékos marad, a hőmérséklet nem változik.

MacMillan külügyminiszter beszéde az angol konzervatív párt értekezletén

BOURNEMOUTH. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

MacMillan angol külügyminiszter a konzervatív párt értekezletén október 7-én beszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy „az angol külpolitika főcélja az általános béke megteremtése”, de ez „nem jelenti egy konkrét államsoport politikájának passzív alkalmazását”. MacMillan a továbbiakban kijelentette, hogy „a béke oszthatatlan és ezért a világ minden részében a feszültség szakadatlan csökkentésére kell törekedni és arra, hogy az erőszakot tárgyalásokkal helyettesítsék”. MacMillan ezután a négy hatalom kormányfői genfi értekezletének eredményéről beszélt: „Genfben beismerték, hogy bármilyen nagyok is az ideológiai ellentétek a kommunista és a nem kommunista államok

között, valamilyen módon együtt kell élnünk”. MacMillan a továbbiakban kiemelte, hogy Genfben 4-5 nap alatt egy egész csomó problémát sikerült megoldani. Azelőtt az értekezletek hónapokig tartottak anélkül, hogy akár a napirendet sikerült volna megállapítani.

MacMillan azonban hangsúlyozta, hogy ő nem vár „hathatós eredményeket” a külügyminiszterek közeli genfi értekezletétől. MacMillan ezután emlékeztetett az angol diplomácia álláspontjára a Németország egysítésének, az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésének és a leszerelés kérdésének problémájában.

A Kelet és Nyugat közötti kapcsolatok kiszélesítéséről beszélt, annak a reményének adott kifejezést, hogy ezen a téren „lehetőségek lesz valamilyen eredmény elérése”.

A távolkeleti helyzettel kapcsolatban MacMillan hangsúlyozta, hogy ott „két fontos esemény történt. A koreai és indokínai harcok beszüntetése”. Véleménye szerint azonban „az indokínai és délkelet-ázsiai kérdések végleges rendezése együttesen hosszabb időt fog igénybevenni”.

MacMillan dicsőítette a Törökország, Pakisztán, Irák és Anglia között létrejött katonai egyezményt. Hangsúlyozta, hogy Angliának a Középkeleten „stratégiai” érdekei vannak, valamint „gazdasági érdekei, az ott található kőolajtelepek miatt”.

MacMillan beszéde befejező részében újra megismételte, hogy az angol kormány őszintén és minél előbb a béke megteremtését igyekszik elérni.

V. NYEKRASZOV:

Reméljük, hogy Pearson ur moszkvai látogatása hozzá fog járulni „Genf szellemének” további megszilárdításához

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az Izvesztija cikket közöl V. Nyekraszov tollából a kanadai-szovjet kapcsolatok fejlődéséről.

Nyekraszov emlékeztet arra, hogy a második világháború idején a Szovjetunió és Kanada között létrejött diplomáciai kapcsolatok eredményeként kibővültek a szovjet-kanadai gazdasági kapcsolatok és fejlődésnek indult a két ország kultúrkapcsolata is. „Az utóbbi évek eseményei azonban — írja Nyekraszov — az egyre növekvő nemzetközi feszültség és az államok közötti bizalom hiánya, az úgynevezett „hidegháború” időszakában akadályozta a kanadai-szovjet kapcsolatokat normális továbbfejlesztését. Csupán az utóbbi időben állt be ismét a javulás országaink viszonyában. A mai körülmények között Pearson kanadai külügyminiszter moszkvai látogatása újabb jelentős tényező a kanadai-szovjet kapcsolatokat fejlesztésének és megszilárdításának útján.

A mai Kanada fejlett ipari-agrár ország, amely a gazdasági élet sok területén sikeresen vetélkedik Franciaországgal és Nyugat-Németországgal. Kanada mesterséges elszántsága olyan országok piacát, mint amilyen a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és az európai népi demokrátiák országok, kétségkívül károsan hat Kanada gazdasági életére, kiváltságosan ha figyelembe vesszük, mennyire fontosak a külföldi piacok minden tőkésország számára.

A szovjet-kanadai kereskedelem fejlesztése igen hasznos lenne mindkét ország gazdasági életére nézve. Ezzel kapcsolatban említéseműlt az a kijelentés, amelyet Pearson elutazása előtt egy sajtóértekezleten tett: „Moszkvában remélhetőleg tárgyalni fogunk az országaink közötti kereskedelem kifejlesztésének lehetőségeiről”.

A háború utáni években — folytatja Nyekraszov — a kanadai kormány több ízben is kijelentette, hogy a nemzetközi kereskedelem kiterjesztésének híve, hiszen a külkereskedelemin igen fontos szerepet tölt be Kanada gazdasági életében. Kanada külkereskedelme mégis olyan uton haladt, amely nem felelhetett meg mindenben nemzeti érdekeinek. Kanada külkereskedelme csupán egy irányban fejlődött, mégpedig a kapcsolatok fokozására egyetlen országgal — az Egyesült Államokkal. Az Egyesült Államokkal folytatott kanadai kereskedelem deficitje 1955 első felében mintegy 422 millió dollárt tett ki. Természetes, hogy egy iparilag fejlett ország, amely más országok piaci helyzetének hullámaitól is függ, nem törődhetik bele kereskedelmi mérlegének ilyen alakulásába.

Nyekraszov kifejti, hogy a nyugati hatalmak által a nemzetközi kereskedelemre kényszerített megkülönböztető intézkedések megakadályozták Kanadát abban, hogy fejlessze kereskedelmét a demokratikus tábor országaival. Ezek az intézkedések elkerülhetetlenül károsan hatottak e hatalmak saját gazdasági

életére is. A kanadai-szovjet kereskedelem kiszélesítése kedvezően befolyásolhatja mindkét ország gazdasági életét is a Szovjetunió és Kanada közötti általános kapcsolatokat is.

Ez idő szerint — írja végül Nyekraszov — kölcsönösen óhajtjuk, hogy előmozdítsuk a nemzetközi helyzet normalizálását, országaink kapcsolatának megszilárdítását. Reméljük, hogy Pearson ur moszkvai látogatása hozzá fog járulni „Genf szellemének” további megszilárdításához.

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

L. B. Pearson, Kanada külügyminisztere feleségével és a kíséretében lévő személyiségekkel október 5-én részt vett L. Minkusz „Don Quijote” című balettjének előadásán a moszkvai Nagy Színházban.

A diszphábiában, amelyet ez alkalomból Kanada és a Szovjetunió nemzeti lobogói ékesítettek, a vendégek mellett helyet foglalt V. M. Molotov, G. M. Orlov erdőipari miniszter, V. A. Zorin helyettes külügyminiszter és más hivatalos személyiségek.

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

V. M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere október 6-án megbeszélést folytatott Pearson kanadai külügyminiszterrel.

Ugyancsak csütörtökön V. M. Molotov villásreggelit adott Pearson tiszteletére.

Az Olasz Kommunista Párt parlamenti csoportjának nyilatkozata

ROMA. (Agerpres).

Az Olasz Kommunista Párt parlamenti csoportja a napokban ülést tartott, amelyen megvitatották a belpolitikai helyzetet. Az ülés után nyilatkozatot adtak ki, melyben rámutatnak arra, hogy „a nagyvállalatoknál és az olaszországi mezőgazdaságban továbbra is folyik az üldözletés. A főispánok és a rendőri hatóságok, valamint a kormány által irányított gazdasági társaságok vezetői továbbra is folytatják a polgárok üldözését”.

„Ez nem csupán alkotmányunk betűjének és szellemének megsértése — hangsúlyozza a nyilatkozat —, hanem megakadályozza a feszültség enyhülését”.

A Kommunista Párt parlamenti csoportja rámutat arra, hogy az olasz hatóságok máris „a közeli választások eredményeinek elferdítésére törekednek, (a jövő tavasszal sorra kerülő közválasztásokról van szó), amikor törvénytelenül több ezer polgárt törölnék a választók jegyzékéből”. Felhívja az összes demokratikus szervezeteiket és polgárokat, vegyenek részt az általános választójog megvédéséért, a köztársasági rendszer törvényességének megőrzéséért folyó harcban, ami a polgárok többségének óhajja.

Eisenhower elnök egészségi állapota

DENVER. (Agerpres).

Az október 7-én délután kiadott orvosi jelentés szerint Eisenhower elnök egészségi állapota „kielégítő” és semmiféle komplikáció nem lépett fel.

Dulles és Allen megbeszélése

WASHINGTON. (Agerpres).

Dulles amerikai külügyminiszter fogadta a középkeleti ügyekkel foglalkozó George Allen helyettes államtitkárát, aki beszámolt azokról a tárgyalásokról, amelyeket az utóbbi tíz nap alatt Kairóban és Beyrutban Egyiptom és Libanon vezetőivel folytatott.

Mint ismeretes, Allen középkeleti utazásának az volt a célja, hogy rábírja Egyiptomot a Csehszlovákiával kötött egyezménytől való elállásra. Egyiptom részéről azonban többen hivatalosan hangsúlyozták, mennyire fontos ez az egyezmény Egyiptom szempontjából.

Újabb áresés a londoni tőzsdén

LONDON. (Agerpres).

A Reuter jelenti, hogy október 7-én a londoni értéktőzsdén újabb áresés volt. Nagytőmegű ipari részvényt kínáltak eladásra. A Reuter szerint az eszkértők Buttler pénzügyminiszternek a Konzervatív Párt értekezletén tett nyilatkozatával magyarázzák az értékpapírok újabb áresését.

Otto Grotewohl távirata N. A. Bulganyinhoz

MOSZKVA. (Agerpres).

A TASZSZ közli a következő berlini távirat szövegét:

NIKOLAJ ALEXANDROVICS BULGANYIN-nak, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Minisztertanácsa elnökének,

MOSZKVA

Kedves Miniszterelnök Elvtárs!

Engedje meg, hogy őszinte köszönet mondjak jókívánságaiért, amelyeket a Német DK és a Szovjetunió kapcsolataira vonatkozó szeptember 20-án Moszkvában aláírt szerződés érvénybelépése alkalmából hoztunk intézték. A szerződésnek rendkívüli jelentősége van az államaink közötti fennálló baráti kapcsolatok állandó megerősítésében és további fejlesztésében és még szorosabb együttműködéshez fog vezetni. Együttműködésünk nemzetközi téren azt a célt szolgálja, hogy részvételünk egy hatékony európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésében és megteremtésük azokat az intézkedéseket, amelyek tőlünk függenek, hogy megakadályozzunk a béke lábbaltiprását. Ez annál inkább megfelel a német nép nemzeti érdekeinek, mert egy európai kollektív biztonsági rendszer megteremtése az előfeltétele a Nyugat-Németországban feltámadó német militarizmus megakadályozásának. Egy európai kollektív biztonsági rendszer megnyitja az utat Németország egységének békés és demokratikus alapon történő helyreállítására felé, amely utat a párisi egyezmények zárják el.

A Német DK kiküldtása hatodik évfordulójának előestéjén a békeszerető németek nevében őszinte köszönetet fejezem ki a Szovjetunió kormányának és Önnek Miniszterelnök Elvtárs, a nagylelkű segítségért, amelyet a történelmi jelentőségű szerződés megkötésekor nekünk nyújtottak és mind Önnek, mind az egész szovjet népeknek további sikereket kívánok a kommunizmus építésének nagy művéhez.

OTTO GROTEWOHL
a Német DK miniszterelnöke

A Német DK külügyminiszterének távirata V. M. Molotovhoz

BERLIN. (Agerpres).

A TASZSZ közli annak a táviratnak a szövegét, amelyet dr. Lothar Bolz, a Német DK külügyminisztere V. M. Molotovhoz, a Szovjetunió külügyminiszteréhez intézett:

VJACESZLAV MIHAJLOVICS MOLOTOV
külügyminiszternek,

MOSZKVA

Kedves Miniszter Elvtárs!

Kérem, fogadja szívből jövő köszönetemet a jókívánságokért, amelyeket abból az alkalomból intézett hozzám, hogy a Német DK Népi Kamarája egyhangúlag elfogadta és a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége ratifikálta a Német DK és a Szovjetunió közötti kapcsolatokra vonatkozó 1955 szeptember 20-án aláírt szerződést.

A Német DK teljes szabadsága külpolitikai téren is kifejezésre jut a megállapodásban és számunkra eddigi külpolitikánk további fejlődését jelenti, amelynek szilárd és megingathatatlan alapját a Szovjetunióval való őszinte és szívélyes barátság képezi.

A szerződés a béke megerősödésének ügyét és az európai biztonságot fogja szolgálni és ezzel hozzá fog járulni Németországnak, mint békeszerető és demokratikus államnak egysítéséhez.

Dr. LOTHAR BOLZ
külügyminiszter

@@ hét filmjei

„DOZSA GYÖRGY” mozi: október 13-ig: Képzeltmes ifjúság. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor. Naponta matiné 11 órákor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: október 9-ig: Lakodalom. Kiegészítő műsorok: 7.1. Magyar-angol futballmérkőzés.

Matiné 11.30 órákor.

„HERBÁK JANOS” mozi: október 9-ig: Baltazár lakomája. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

Matiné 11.30 órákor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: október 9-ig: A barikádok. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

Matiné 11.30 órákor.

„UJ IDOK” mozi: október 9-én: A hirosimai gyermekek. Október 10-én: Elválhatatlan barátok.

Matiné 11.30 órákor.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj): október 9-ig: Komédiások. Előadások: hétköznap: 7 órákor, vasárnap: 3, 5 és 7 órákor.

Egy hét a nemzetközi események tükrében

A francia nép nem ért egyet a Faure-kormány magatartásával

Ha mérlegre tennénk az ENSZ közgyűlésén kedden lezárult általános politikai vitája során elhangzott felvetéseket, a „genfi szellem” haladása dithetné el a mérleg két nyelve között a versenyt.

Jóllehet, még eléggé jelentős ellentétek merültek fel a legfontosabb kérdések megoldásában, abban azonban megegyeznek a vélemények, hogy e problémákat meg kell oldani. Ez az a lényeg. A többi részletkérdés, amelyet türelmes, jóakaratu, békére törekvő tárgyalásokkal, a felfogások állandó közelítésével a megegyezés felé lehet irányítani.

A külügyminiszterek közöledő genfi értekezletén részvevő négy állam külügyminiszterei közül az egyik úgy magyarázta el a közgyűlést, hogy semmilyen nyilatvánitott egy olyan határozatot, amelyet a közgyűlésen részvevő küldöttségek szótöbbséggel megszavaztak.

Arról van szó, hogy az afrikai-ázsiai országok bandungi értekezletén elfoglalt álláspont szellemében 28 ország ENSZ küldöttsége, 27 ellenében, Algéria kérdésének az ENSZ közgyűlés napirendjére való tűzése mellett döntött.

Történt pedig ez az ENSZ főbizottság ajánlása ellenére. Eस्पedig úgy, hogy 28 ország képviselője az Egyesült Nemzetek Szervezetében, úgy látszik: az algériai kérdést nem lehet Franciaország belügyének tekinteni, ezért szükséges az ENSZ közgyűlésén való megtárgyalása.

Nehezen érthető meg tehát, hogyan „indokolhatják” Faure francia miniszterelnök kormányának a Faure miniszterelnök és Pinay külügyminiszter október 14-re elhatározott moszkvai látogatásának elhalasztását azzal az ürüggyel, hogy „a Szovjetunió állásfoglalása az algériai kérdésben nem te-

remtette meg a kedvező légkört e látogatás számára”.

Ki hinné el, hogy a francia kormányfőjének csak az említett szavazás alkalmával ismerték meg a Szovjetunió nézetét a szabadságukért küzdő gyarmatok harcával kapcsolatban. Soha egyetlen pillanatra sem titkolták a Szovjetunió szöveit, hogy a Szovjetunió népe nagy rokonszenvvel és együttérzéssel tekint a gyarmati népeknek a szabadságért folytatott harcát. Nem rejtették véka alá a Szovjetunió vezetőit azt az elhatározásukat sem, hogy a Szovjetunió minden erkölcsi támogatást megad a gyarmati sorban sanyúló népek nemzeti törekvéseire.

Nyilvánvaló tehát, hogy amikor Faure miniszterelnök és Pinay külügyminiszter elfogadta a szovjet kormány meghívását, tisztában volt azal, hogy egy esetleges szavazás alkalmával a szovjet küldöttség úgy szavaz az ENSZ-ben, mint ahogyan azt Algéria kérdésében tette. Mégis, mindeztől örömeiket fejezték ki afelől, hogy látogatást tehetnek a Szovjetunió fővárosában.

Marad tehát a jogos feltevés: hogyha a Szovjetunió szavazata ellenére az ENSZ közgyűlés többsége elutasította volna az algériai kérdés napirendre tűzését, akkor a francia kormányfőjének nem látták volna szükségét a moszkvai látogatás elhalasztásának. Ebben a feltevésünkben a Le Monde című francia polgári lap is megerősít, amikor így ír: „A Szovjetunió politikája ezzel kapcsolatban (a gyarmati kérdésben. Szerk.) negyven éve szilárd. Nagyon jól tudtuk, hogy a Szovjetunió úgy szavaz, ahogy szavazott, de ha a mi álláspontunk került volna ki győzelemre, mint ahogyan reméltük, nem lett volna a Szovjetunióval való viszonyunkra semmi hatása”.

Az a hang, amelyet egyes francia jobboldali lapok — köztük a L'Aurore — megütnek a Szovjetunióval szemben, csupán a szovjetelle-

nes hangulatoktól akarja szolgálni, úgy ahogyan azt a „hidegháború” legvadabb korszakában tették a francia jobboldali körök.

Nem akarunk a Francia Nemzetgyűlésben az északafrikai kérdés most lezajló vitája kapcsán a Faure kormány jövőjére vonatkozóan jóslatokat bocsátani. A legtöbb francia lap azonban nyíltan rasszizmusnak ad kifejezést Faure politikájával szemben, mind az afrikai kérdésben, mind a szovjetellenes hangulatok kiterjesztésében.

Mint minden nép, a francia nép is a nemzetközi légkör enyhülésének megszilárdítását kívánja és a francia külügyminiszterrel megköveteli, hogy e magasztos ügy szellemében járjon hozzá a vitás kérdések rendezéséhez.

Görögországban erősödik a semlegességi politika irányzata

Athéni kellezésű táviratok számoltak be az elmúlt héten arról, hogy befolyásos politikai körök Görögországnak az északatlanti szövetségből való kilépését követelik és hogy ez a kívánság mind szélesebb rétegekben talál helyeslére Görögországban. Ezt igazolja Dulles amerikai külügyminiszter aggodalmát eláruló nyilatkozata is, Görögország magatartásával kapcsolatban.

Pedig lényegében előrelátható volt, ami a ciprusi kérdés körül bekövetkezett. Az ellentétet annyira mélyrehatóak a NATO-ban részvevő államok között, hogy itt is, ott is ki kellett törnie a hamu alatt izzó parázs felhangjainak.

Azok a görögellenes tüntetések, sőt pogromok, amelyek Izstambul, Izmir (Szmirna) és Ankara törökországi városokban lejtászódniak, világosan arra mutatnak, hogy a gyarmattartóknak ellentétet szítására van szükségük utalmuk fenntartása céljából.

Londonban a ciprusi kérdés „megoldása” ügyében összehívott angol-görög tárgyalások legfőbb célja — a

jelek szerint — az volt, hogy az angolok a görög-török viszály szításával „indokolják” az angol csapatok Ciprus szigetén való jelenlétének szükségességét. Arra, hogy a ciprusi kérdésben megegyezés jöjjön létre a három állam között, a londoni értekezlet összehívói nem is gondoltak.

Ha külön-külön megvizsgáljuk a három kormányban a ciprusi kérdésrel kapcsolatos politikáját, a következőket állapíthatjuk meg: Törökországnak képviselői azon a véleményen voltak, hogy a szigetnek Törökországhoz kell tartoznia, de ha ez nem lehetséges, maradjon Angliáé. A görög kormány önréndelkezési jogot követelt Ciprusnak, mert azt tartja, hogy a sziget lakói ebben az esetben Görögországhoz való csatlakozás mellett foglalnának állást.

Anglia viszont az szeretné, ha Görögország és Törökország is „belátná”, hogy a „békesség” kedvéért maradjon Angliáé a sziget.

Ciprus lakosságának képviselői nem vehettek részt a londoni tárgyalásokon, mert amikor meg sem hívták őket. De a ciprusi nép véleményét minden gyarmatosító terrorintézkedés ellenére az egyre fokozódó szabadságmozgalomban fejezi ki.

A törökországi görög-ellenes tüntetések láthatólag a NATO támaszpontok fenntartásának célját szolgálják. Azoknak van erre szükségük, akik nem akarják Ciprust, a Földközi-tenger keleti részének e fontos láncszögét feladni.

Görögország közvéleményének nem került elő a fegyvertel azonban, hogy a ciprusi görög nép vitathatatlan nemzeti érdekeit a NATO háborús célkitűzéseiért akarják feláldozni.

Görögország kormányának erre azzal felelt, hogy lemondott az atlanti szövetség európai hadgyakorlatán való részvételéről. Ugyanakkor a kormányban komoly szavak hangzottak el a NATO-ból való kilépés eshetőségeiről.

Ez azonban csak a kezdet. Hiába igyekeznek kétes értékű „amerikai segítséggel” gyógyítani irt rakni a görögök égő sebére. A Le Monde című

francia lap rámutat, hogy Görögországban emelkedik a semlegességi irányzat.

A Svájcban megjelenő Die Tat a görögországi „hatalmas mozgalmal” foglalkozik, amely „Görögországnak a NATO-ból való kilépését és a semlegességi politika folytatását” követeli. A lap hangsúlyozza, hogy „az úgynevezett amerikai segély nem járul hozzá a görög nép életszinvének emelkedéséhez és ez szintén a semlegességi politika követelésének erősödéséhez vezet”.

A ciprusi kérdésben az ENSZ közgyűlés lezavarta az indítványt, hogy a 10. ülészek tárgyalja meg az angol gyarmat ügyét. Ez az elutasítás azonban még csak fokozza a görög politikai körök semleges politikára irányuló törekvést és azt az egyre erősödő óhaj, hogy Görögország kormány járuljon hozzá a nemzetközi feszültség csökkentéséhez, a népek önréndelkezési joga elismerése szellemének győzelmehez.

Árucsera Egyiptom és Csehszlovákia között

Az előbbiekben rámutattunk arra, hogy a gyarmatosítók elleni tevékenységük az ENSZ közgyűlésén a viszálykodók felett uralkodhassanak. Ennek a tételnek jellegzetes példája mutatkozik meg a Közép-Keleten is. Egyiptomnak Csehszlovákiában történt fegyvervásárlása hírére nyugaton fellobbanó nyugtalanság azt tanúsítja, hogy az „ország” elv újabb hajótörést szenvedett.

Mint tudjuk, Egyiptom és Csehszlovákia között kereskedelmi ügylet jött létre, amelynek értelmében Egyiptom az ország védelméhez szükséges fegyvereket vásárolt Csehszlovákiától és ezért Egyiptom a csehszlovák népgazdaság szempontjából fontos cikkekkel, gyapottal, rizsszel és más termékkel fizet.

Olyan árucseréről van tehát szó, amely a kölcsönös szükségletek figyelembevételével jött létre és ez megfelel a különböző berendezkedésű

országok közötti lehetséges, sőt szükséges kapcsolatok elvén.

Nyugati országokból érkező táviratok arról adnak hírt, hogy Londonban, Párisban és Newyorkban „hatalmas levertséget és zavart kellett” Gamal Abdel Nasser egyiptomi miniszterelnök beszéde, amelynek során bejelentette az említett fegyvervásárlást.

Ismeretes, hogy az Egyesült Államok igyekeztek egyre fokozottabb nyomást gyakorolni Egyiptomra és más arab államokra, hogy csatlakozzanak a középkeleti katonai tömbhöz. Ugyálszik ilyen kényszerítő eszközök tartják, ha Egyiptom egyik szövetségét, Izrdelt —, mint arra Egyiptom washingtoni nagykövetsége sajtónyilatkozatában rámutat: „egyoldalúan fegyverezik”.

Világos, hogy ezzel Egyiptomot is fegyverkezési hajszára szeretnék sodorni, de az ország fegyverkezési igényeit csak bizonyos politikai feltételek — jelen esetben a középkeleti tömbhöz való csatlakozás és az ország függetlenségéről történő lemondás — elfogadása esetén elégíthetik ki.

Nyilvánvaló azonban, hogy ez ilyen feltételek nem a béke, hanem a bonyodalomak súlyosbításának ügyét mozdítandó elő és ez semmiképpen sem illenék bele abba a megenyhült nemzetközi légkörbe, amely a négy kormányfői genfi értekezlete után alakult ki.

Nem véletlen, hogy éppen a béke ügye mellett sikraszálló közvélemény közötti megegyezéssel az Egyiptom és Csehszlovákia között létrejött cseréügyletet, mert ebben minden becsléses ember a más népek véres harcra spekuláló lehetlen fegyvervásárlásokra mért csapást lát.

Ez pedig minden kétségen kívül, a nemzetközi légkör további enyhülése, az államok közötti egyenlőség alapuló kapcsolatok, a béke ügyét viszi előbbre.

BAKACS BELA